

Vengrija-Budapeštas: Statybos darbai
OJ S 90/2021 10/05/2021
Skelbimas apie sutarties skyrimą
darbai

Teisinis pagrindas:
Direktyva 2014/24/ES

I dalis: Perkančioji organizacija

I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: BMSK Beruházási, Műszaki Fejlesztési, Sportüzemeltetési és Közbeszerzési Zrt.

Nacionalinis registracijos Nr.: EKRSZ_65551132

Adresas: Istvánmezei út 1–3.

Miestas: Budapest

NUTS kodas: HU110 Budapest

Pašto kodas: 1146

Šalis: Vengrija

Asmuo ryšiams: Hodos Anett

El. paštas: ekr@bmsk.hu

Telefonas: +36 301737901

Faksas: +36 14719290

Interneto adresas (-ai):

Pagrindinis adresas: <http://www.bmsk.hu>

Pirkėjo profilio adresas: <http://www.bmsk.hu>

I.4. Perkančiosios organizacijos tipas

Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga

I.5. Pagrindinė veikla

Kita veikla: Állami magasépítési beruházás

II dalis: Objektas

II.1. Pirkimo apimtis

II.1.1. Pavadinimas

Nyíregyháza sportlétesítmény tervezés-kivitelezés

Nuorodos numeris: EKR000743822020

II.1.2. Pagrindinis BVPŽ kodas

45000000 Statybos darbai

II.1.3. Sutarties tipas

Darbai

II.1.4. Trumpas aprašymas

„Nyíregyháza labdarúgó sportlétesítmény” fővállalkozási szerződés keretében történő megvalósítása

II.1.6. Informacija apie pirkimo dalis

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: ne

II.1.7. Bendra pirkimo vertė

Vertė be PVM: 13 797 920 300,00 HUF

II.2. Aprašymas

II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

45110000 Pastatų griovimo ir ardymo bei žemės perstūmos darbai, 45210000 Pastatų statybos darbai, 45212224 Stadionų statybos darbai, 71220000 Architektūrinio projektavimo paslaugos

II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: HU323 Szabolcs-Szatmár-Bereg

Pagrindinė įgyvendinimo vieta: 4400 Nyíregyháza, Sóstói út 24/a. szám (1391 hrsz)

II.2.4. Pirkimo aprašymas

„Nyíregyháza labdarūgų sportlėsiťmėny” fŃvállalkozási szerződés keretében történŃ megvalŃsítási, mely magában foglalja az építési engedély megszerzéséhez szükséges tervezési feladatokat és az építési engedély megszerzésének ügyintézését, a kivitelezéshez szükséges összes kiviteli tervezési feladatok elvégzését, a rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban történŃ kivitelezését, a tervezŃi mŃvezetést és a megvalŃsulási dokumentáció elkészítésével egyŃtt, a Közbeszerzési Dokumentumokban (KD) meghatározott valamennyi feladat teljes körŃ elvégzését. A részletes mŃszaki tartalmat a közbeszerzési dokumentumok KD tartalmazzák.

A Beruházás célja egy 8150 fő nézŃ befogadóképességŃ „MLSZ-C”, „UEFA-II” minŃsítési szintŃ labdarŃgŃ stadion megvalŃsítási a meglévŃ stadion elbontásával, egyes elemeinek megtartásával történŃ újrāépítési, valamint egy szabadidŃ centrum kiegészítŃ épŃlet, az ezekhez kapcsolŃdŃ külsŃ kŃzmŃcsatlakozások, tér- és Ńtburkolatok, valamint térépítési /kertépítési feladatok megvalŃsítási.

Tervezési feladat:

— 12 200,90 m2 bruttŃ szintterŃletŃ és 8150 db fedett ŃlŃhellyel rendelkező fedett lelátókat és 10 160 m2 alapterŃletŃ sportpályát tartalmazŃ labdarŃgŃ stadion, továbbā egy kétszintes kiszolgálŃ melléképŃlet (új építési) generāltervezési, ahol a tervezési feladat a létesítmėny mélyépítési technológiával történŃ alapozásainak és teherhordŃ szerkezeteinek és építési kialakításainak és épŃletgépészeti és épŃletvillamossági (erŃs- és gyengeáram) rendszereinek, kŃzmŃellátásainak és külsŃ terŃletrendezésének és a hozzá kapcsolŃdŃan érintett terŃleteknek/szerkezeteknek teljeskörŃ megtervezési,

— a KD részét képezŃ jŃvāhagyási terv alapján engedélyezési tervdokumentáció elkészítési, a szükséges jogszabályokban elŃírt engedélyek, hozzájárulások, vagy nyilatkozatok beszerzésével,

— az engedélyeztetésben való közremŃködés, tervek feltŃltési és menedzselési az ÉTDR-rendszerben meghatalmazás alapján.

KŃt kialakításához vízjogi engedélyeztetési illetve kŃt terv készitési,

— a kiviteli tervdokumentáció elkészitési, a jŃvāhagyási tervnek, az ajánlatkérŃ (AK) utasításának és elŃírásainak meglelelŃen, a mindenkor érvényben, hatályban lévŃ jogszabályok, rendeletek, mŃszaki elŃírások betartási mellett, az építési engedélynek meglelelŃen,

— a tervezŃi mŃvezetés biztositási a kivitelezés lezárásāig,

— megvalŃsulási tervdokumentáció elkészitési.

Szállítandó tervek mennyisége: magyar nyelven, 3 példányban papír alapon, továbbá pdf és dwg formátumban elektronikusan 1 példányban, továbbá az előzőeken túl a hatósági /szakhatósági eljárások során szükséges példányszámban és formátumban.

Kivitelezési feladat:

- A meglévő régi stadion elbontása. A meglévő stadionból – lehetőség szerint – egyedül a nyugati lelátó egyes szerkezeti elemei maradnak meg, amely részben átalakításra is kerül, a stadion többi része elbontandó,
- A jogerős építési engedély és egyéb engedélyek, valamint a kiviteli tervdokumentáció alapján történő komplett, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapot és hiba-hiánymentes eléréséig („kulcsrakész”) kivitelezés megvalósítása a kapcsolódó sporttechnológiai, környezetrendezési, külső út- és közműépítési munkákkal együtt,
- A nem jogerős használatbavételi engedély megszerzése és menedzselése az ÉTDR-rendszerben meghatalmazás alapján, ehhez szükséges valamennyi hatósági engedély, tulajdonosi, szolgáltatói, kezelői hozzájárulás beszerzése.

A megvalósítandó létesítmény főbb tartalmi és mennyiségi jellemzői:

- a stadion bruttó szintterülete: 12 200,90 m², azon belül sportolói területek, közönségforgalmi területek, üzemeltetési/technikai zónák, technikai helyiségek*, biztonságtechnikai központ*, sajtó központ*, eredményjelző előkészítése, lift kialakítása, sajtókonferencia, TV stúdió helyiségek, elsősegély helyiségek.
- A, B, C és D fedett lelátók elkészítése összesen 8150 db fedett ülőhellyel, (lépcsőkkel, közlekedő sávokkal együtt).
- („*” jelzésűek helyiségek falazott szerkezetei elkészítve, de technológia és berendezés nélkül).
- továbbá 10 160 m² alapterületű szabadtéri küzdőtér (labdarúgó sportpálya), melyből 7227 m² élőfüves terület, rajta 105x68 m-es labdarúgó pálya kialakítással (pályafűtéssel, automata öntözőrendszerrel és szivárgó rendszerrel kialakított, pálya technológiával), és 2933 m² alapterületű műfüves területtel,
 - 1600 Lux teljesítményű, Televízió (TV) közvetítésre alkalmas sportpálya-világítás kiépítése,
 - kétszintes kiszolgáló melléképület (irodai, öltözői és raktározási funkciókkal) építése,
 - Külső közműellátás kiépítése,
 - szilárd burkolatú telken belüli szervizút és térburkolatok, járdák elkészítése, telekhatáron belüli információs táblarendszer telepítése,
 - alap kertészeti munkák kialakítása a teljes telken (tereprendezés, füvesítés, növényesítés),
 - A 7227 m² élőfüves pálya automata öntözőrendszerrel történő öntözése kiépítendő, melyhez a szükséges víz egy kút fúrásával, kútgépház és öntözővíz-tározó medence építésével biztosítandó,
 - Cölöpalapozás: 923 m³,
 - Teherhordó szerkezet: 4294 m³ monolit vasbeton szerkezettel és ezen belül 512 tonna betonacél felhasználással,
 - Tetőszerkezet: 699 t acél teherhordó tartószerkezetű fémlemez fedésű tető készítése: 7588 m² alapterülettel
 - Horganyzott acél könnyűgerenda: 17 693 m,
 - Trapézlemez tetőfedés: 16 073 m²,
 - Teljeskörű erősáramú villamos munkálatainak elvégzése, melynél a stadion épület villamos rendszerének összes teljesítménye 1600kW, mely transzformátorállomás telepítésével együtt valósítandó meg,
 - Teljeskörű épületgépészeti munkálatok elvégzése, melynél a létesítmény hőellátása távfűtéssel kerül biztosításra,
 - Épület külső díszvilágítása.
- A részletes műszaki leírást a KD tartalmazza.

II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai

Kokybės kriterijus - Vardas: 2. A minimálisként előírt 12 hónapon felüli többlet jótállás vállalása: (min. 0 – max. 36 hónap) / Lyginamasis svoris: 5

Kokybės kriterijus - Vardas: 3. A szerződés teljesítéséhez Ajánlattevő rendelkezésére álló személyi állomány bemutatása / Lyginamasis svoris: 25

Kaina - Lyginamasis svoris: 70

II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes

Pasirinkimo galimybės: ne

II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

II.2.14. Papildoma informacija

IV dalis: Procedūra

IV.1. Aprašymas

IV.1.1. Procedūros tipas

Atviras konkursas

IV.1.3. Informacija apie preliminarią sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą

IV.1.8. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: taip

IV.2. Administracinė informacija

IV.2.1. Ankstesnis skelbimas apie šią procedūrą

Skelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje numeris: [2020/S 187-448275](#)

IV.2.8. Informacija apie dinaminės pirkimo sistemos taikymo nutraukimą

IV.2.9. Informacija apie kvietimo dalyvauti konkurse naudojant išankstinį informacinį skelbimą nutraukimą

V dalis: Sutarties skyrimas

Sutarties Nr.: 1

Pavadinimas:

Nyíregyháza sportlétesítmény tervezés-kivitelezés

Sutartis/pirkimo dalis skiriama: taip

V.2. Sutarties skyrimas

V.2.1. Sutarties sudarymo data

03/05/2021

V.2.2. Informacija apie pasiūlymus

Gautų pasiūlymų skaičius: 3

Iš MVĮ gautų pasiūlymų skaičius: 1

Pasiūlymų, gautų iš konkurso dalyvių iš kitų ES valstybių narių, skaičius: 0
Pasiūlymų, gautų iš konkurso dalyvių iš ne ES valstybių narių, skaičius: 0
Elektroninėmis priemonėmis gautų pasiūlymų skaičius: 3
Sutartis paskirta ekonominės veiklos vykdytojų grupei: taip

V.2.3. Rangovo pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: Építő-és épületkarbantartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Nacionalinis registracijos Nr.: EKRSZ_14097142
Adresas: Németvölgyi út 146.
Miestas: Budapest
NUTS kodas: HU11 Budapest
Pašto kodas: 1112
Šalis: Vengrija
El. paštas: vallalkozas@epkar.hu
Telefonas: +36 14223550
Faksas: +36 14223559
Interneto adresas: <http://www.epkar.hu>
Rangovas yra MVĮ: ne

V.2.3. Rangovo pavadinimas ir adresas

Oficialus pavadinimas: Nyír-Wetland Generál Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Nacionalinis registracijos Nr.: EKRSZ_24134345
Adresas: Tambura utca 11.
Miestas: Nyíregyháza
NUTS kodas: HU323 Szabolcs-Szatmár-Bereg
Pašto kodas: 4400
Šalis: Vengrija
El. paštas: nyirwetland@nywgzrt.hu
Telefonas: +36 203465055
Rangovas yra MVĮ: taip

V.2.4. Informacija apie sutarties/pirkimo dalies vertę

Bendra sutarties / pirkimo dalies vertė: 13 797 920 300,00 HUF

V.2.5. Informacija apie subrangos sutarčių sudarymą

Tikėtina, kad sutartis bus perduota vykdyti subrangovams. Sutarties dalies, kuri bus perduota vykdyti subrangovams, trumpas aprašymas:
Tervezési munkák részmunkái bontási munkák részmunkái organizáció részmunkái földmunka részmunkái cölöpözés részmunkái, víztelenítés részmunkái zsaluzás részmunkái, síkalapozás-helyszíni beton és vasbeton munka részmunkái
Egyéb szerkezetek részmunkái
Előregyártott szerkezetek részmunkái
Felépítményi munkák részmunkái
Zsaluzás részmunkái
Acélszerkezetek részmunkái
Homlokzati állvány részmunkái
Falazatok részmunkái
Vakolatok részmunkái
Szerelt falak, álmennyezetek részmunkái
Aljzatok, burkolatok részmunkái
Bádogos szerkezetek részmunkái

Belső ajtók részmunkái
Lakatosszerkezetek részmunkái
Homlokzati nyílászárók, burkolatok részmunkái
Felületképzések részmunkái
Szigetelések részmunkái
Pipere kiegészítők, szaniterek részmunkái
Lelátószékek részmunkái
Lifteket részmunkái
Elektromos munkák részmunkái
Fűtés-hűtés részmunkái
Távhő részmunkái
Légtechnika részmunkái
Esővíz elvezetés részmunkái
Vízellátás-csatornázás részmunkái
Gépészeti automatika részmunkái
Közművek részmunkái
Kút részmunkái
Környezetrendezés részmunkái
Pályatechnológia részmunkái
Referencia alkalmassági feltételt jelentő erőforrás biztosítása
Építész tervezői feladatok ellátása
Épület-villamosság építésvezetői feladatok ellátása

VI dalis: Papildoma informacija

VI.3. Papildoma informacija

Az eljárás eredményes.

Nyertes közös ajánlattevő: Építő-és épületkarbantartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság, adószáma: 11266101-2-43 és Nyír-Wetland Generál Zrt., adószáma: 28786230-2-15

Beérkezett ajánlatok:

— Építő-és épületkarbantartó Zártkörűen Működő Részvénytársaság (1112 Budapest, Németvölgyi út 146.), adószáma: 11266101-2-43 és Nyír-Wetland Generál Zrt. (4400 Nyíregyháza, Tambura utca 11.), adószáma: 28786230-2-15

— Hunép Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság (4025 Debrecen, Simonffy utca 34–36. 8768/1), adósz.: 12656770-2-09

— Peka Bau 2000 Építőipari, Ingatlanforgalmazó, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (3525 Miskolc, Széchenyi utca 37. II/1.), adósz.:12513712-2-05

Az eljárás során nem lettek figyelembe véve környezetvédelmi vagy szociális szempontok.

VI.4. Peržiūros procedūros

VI.4.1. Peržiūros institucija

Oficialus pavadinimas: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresas: Riadó u. 5.

Miestas: Budapest

Pašto kodas: 1026

Šalis: Vengrija

El. paštas: dontobizottsag@kt.hu

Telefonas: +36 18828592

Faksas: +36 18828593

VI.4.3. Peržiūros procedūra

Tiksli informacija apie peržiūros procedūrų terminą (-us):

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információkat a Kbt. 148. § (3)–(9) bekezdéseiben foglalt előírások tartalmazzák

VI.4.4. Tarnyba, kuri gali suteikti informacijos apie peržiūros procedūrą

Oficialus pavadinimas: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Adresas: Riadó u. 5.

Miestas: Budapest

Pašto kodas: 1026

Šalis: Vengrija

El. paštas: dontobizottsag@kt.hu

Telefonas: +36 18828592

Faksas: +36 18828593

VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data

05/05/2021